



# 賈梅士學校特別課程 幫助新移民融入本港



學生在做中環遊的題冊 (本報攝)

本月初，保良局賈梅士學校舉行師生「中環遊」活動。由老師帶領五六年級學生花一天時間徒步遊覽中環及上環，參觀沿途的教堂、清真寺及博物館等。學生又在天星碼頭以英語訪問外籍人士。

## 遊覽親歷本港文化

該校校長黃志揚表示，參加「中環遊」的高年級學生需先做題冊，再由老師專門編撰的小冊子，活動當日早上9點由中環出發，徒步行至上環，搭電車去天星碼頭，再坐船返回，全程大概6個小時。學生沿途會參觀教堂、寺廟、清真寺及一些有本地域特色的建築，認識不同宗教及香港特有的殖民地文化。

保良局賈梅士學校的啓動課程除中、英、數等學科，還有每周兩次三節連

堂的社會適應課，教材全部由該校老師編寫。社會適應課由社工授課，以心理輔導為主，另包含公民日常行為規範、社會熱點等內容。

黃校長說，學校每半年為一期，分別是9月至1月及2月至7月，結束6個月的課程後，會舉辦畢業禮。若有學生希望中途插班亦隨時收生，並保證半年的課時。課程結束後學生可選擇接受政府派位或自行選擇入讀普通學校。「本期學生中，有121名來自內地，另37名外籍學生來自越南、印度、巴基斯坦、美國及加拿大等國。小班教學，中外籍學生分開上課，共開7班。」他說，新來港學童語言上有障礙，文化上亦難以適應及融入香港社會，「老實講，半年的課程學生從知識上未必學到很多，但重點是幫助孩子認識香港，找到歸屬感，建立語言上的自信，學到基本的禮儀規範，以幫助他們順利接軌到常規學校。」

## 學生來自「聯合國」

來自山東濟南的王麗雅表示最喜歡社會適應課，「因為可以學到香港歷史、地理及文化知識。」準備升讀常規學校中一的她不擔心升學問題。越南籍的裴卓琳今年7歲，7月入學讀小一，才來學校時完全不明白老師說什麼，只望着大家笑，現在已能清晰回答簡單問題，並可用中文工整地書寫自己的名字。

黃校長說，因卓琳的母親要照顧更小的兩個孩子，父親又忙於工作，她每天都要自己搭地鐵上學放學，一次在油麻地地鐵站走失，是老師親自將她接回。該校校務主任潘安琪認為，「學校最重要的是包容的氣氛，面對與自己語言不通的小朋友，需保持耐心，明白他們的需要，採取各種方式，如電腦的翻



師生一起走出校園 (校方提供)

譯功能來與孩子溝通，鼓勵他們融入本港社會。」學校現有3名社工，均從外面機構聘請，「社工人數很夠，可及時發現學生有些什麼問題。」但潘安琪認為半年的課程對學生的幫助有限，希望可延長至一年。

保良局賈梅士學校校舍原是葡萄牙駐港官邸，部分課室形狀及規格均不適合教學，且年久失修。黃志揚表示，由於太近民居，亦有相互影響的情況，但暫時只能盡量克服，希望政府能投放資源為學生提供更好的學習環境。

撰文：汪澄澄



## 戀戀情深 從黃蘊瑤說起

當你在電視上看到香港單車選手黃蘊瑤，在亞運女子單車20公里場地記分賽中，在第39圈轉入第一彎時和其他選手的單車相撞跌倒，你不為她捏一把汗嗎？

當你看到她被隨後的隊友刁小娟及日本選手的單車輾過，痛極身體蜷曲掩面呼叫的時候，你不也是感到揪心的痛嗎？

當你看到她旋即忍痛翻身上車之際，你怎可能不為之動容？

當你看到她拚力在最後一圈成功搶分，摘下銀牌。完成比賽後，她幾乎無法站起來，在領獎台上哭成淚人的一刻，你也不感動淚下？

更叫人驚訝的是她的第六節肋骨骨裂並有輕微肺氣腫，竟然還要爭取出戰接下來的公路賽，她說：「只是骨裂嘛。」

她的銀牌，表面上比不上李慧詩和黃金寶的金牌耀目，但同樣在背後付出了許多辛勞和汗水的她，在賽場上表現的拼搏、勇氣和毅力，卻叫人更留下深刻印象。我相信，她一定能在年輕人身上起着積極的影響作用。

香港喜愛踏單車的人不少，不信，你到沙田大圍大埔一帶看看，假日的單車徑上車來車往的場面可熱鬧，可惜香港政府並沒有因應市民這種熱衷而加強有關教育，或改善單車徑的安全設施，或加速建設屋苑內的單車徑。反之，我們可以在各大公私屋苑中見到「不准踏單車」的告示和頻頻發生的單車意外。

話說開來，香港政府一向並不太注重推廣體育，尤其是兒童和年輕人的體育活動。學校不單體育場地嚴重不足，而且每周備兩節的體育課，除去更衣、排隊上下操場的時間，實在沒有多少時間真正學到什麼體育技能或培養出對運動的興趣。有些學生更因為個性懶惰，或精神萎靡，不想運動，甚至嫌更衣麻煩，或因下節課有測驗，便託詞身體不適，不上體育課，這個情況，在女子中學尤其嚴重。

年輕時，想打一場羽毛球，得在許多天前親自訂場，甲場沒有，趕去乙場，乙場滿滿，還得趕去丙場，場地和時間可供選擇的實在不多。還記得當年去南華會訂場，得在當天大清早6時去排隊，才有機會訂到想要的時段。這樣辛苦，除了狂熱之外，大多數年輕人都不會這樣自討苦吃。

想打籃球或踢足球，公眾場地也不多，一些公園的大球場，在許多日子中又常被徵用作大型活動場所。以維多利亞公園為例，或辦宵夜市場、或各種展覽會如花卉展中秋花燈會、或作各種大型活動場所如浴佛節、閱讀嘉年華或遊行集會處，摩頓那邊要演神功戲等。場地的不足，剝奪了年輕人運動的機會，加上許多家長也以公眾球場品流複雜，不鼓勵甚至阻止子女下場，於是，間接鼓勵了年輕人留連電腦前、機舖中，去發泄無從發泄的精力，寄託躁動不安的內心和成長壓力。

運動員的努力和佳績、報章的廣泛報道，終於引起政府注意，特首宣布動用十數億改善體育學院的設施。精英運動員的培養固然重要，全民運動氛圍的建立也絕不能忽視。什麼時候，整個香港九龍新界的海邊，能建成一條連貫的綠樹婆娑的海濱長廊，供市民散步、跑步、踏單車，還廣建休憩間、兒童遊樂場和年輕人的球場，使香港成為真正宜居的城市？

孫慧玲



## 英語百子櫃 「食」物盡其用

中國人說「冬大過年」，而在外國人重視的聖誕節之前，恰巧也有一個有過之而無不及的感恩節「Thanksgiving」。上星期四(25日)是美國的感恩節，傳統上是為慶祝一年的豐收而向上帝感恩的時節。

要大事慶祝，不離吃喝。感恩節晚餐「Thanksgiving dinner」的主角是火雞「Turkey」，每家每戶到了11月份，便會為張羅烹調火雞的事而四出奔走，一早計劃好如何及何時炮製「那隻鳥」(美國人會以「The bird」來形容火雞，可見牠何其重要)。也正因火雞的崇高地位，感恩節也有火雞節「Turkey Day」之稱。其他應節食物包括釀在火雞肚中的餡料「Stuffing」、薯泥加醬汁「Mashed potatoes with gravy」、甘薯「Sweet potatoes」、紅莓醬「Cranberry sauce」、甜粟米「Sweet corn」、南瓜派「Pumpkin pie」等，都是以時令當造的食材烹煮。

中國人過節有月餅、年糕等吃不完的應節食品，一隻感恩節火雞動輒十多公斤，短短一天又豈易吃得掉？所以，港產卡通電影《麥兜故事》中的「循環再吃」火雞情節，說是誇張，但也有根據。

順帶一提，飼養火雞的廢棄物「Turkey litter」也能循環再用。廢棄物者，包括糞便「Droppings」及木屑之類的火雞棲息欄中的物料，可以用作肥料，也是發電原料「fuel source」！據說美國真的以火雞廢棄物發電的電廠，真的是物盡其用。

(飲食系列之六) 陳珮文

布告板 事項：60周年校慶歌唱比賽、陸運會及感恩聚餐 時間：12月2日/6日-7日/10日 地點：伯特利中學 查詢：2471 2622

聖公會林護紀念中學 40周年校慶晚宴 時間：12月3日 地點：悅來酒店 查詢：2420 8893 勞工子弟中學 親子嘉年華 時間：12月12日 地點：勞工子弟中學 推介：親子講座 查詢：2714 4115



## 闖闖新天地 湯圓

湯圓是中國節慶的甜品。每逢過年過節，家家戶戶把一大盆湯圓倒入大鍋裡，大多以芝麻及花生作餡料，再下兩片薑片及黃糖作調味，那美味的湯圓就大功告成。熱呼呼的，甜絲絲的，特別惹小兒們喜歡。湯圓分量不多，但也挺膩口，每次只吃三至四粒罷了！

P同學是我非常要好的朋友——在新年期間，我、P同學和其他老師同學參加學校舉辦的上海世博考察團——活動期間剛好是新年，街巷裡週遭吵吵鬧鬧的：叫嚷聲、吵架聲……尤其那在巷尾的甜湯店特別熱鬧，P同學從甜湯店老闆那兒買了兩碗湯圓後，只見他不任其大快朵頤。不消三分鐘，已把芝麻湯圓吃光了！但剩餘的花生湯圓因眼闊肚窄而吃不下。「你可以幫我吃下去吧！」P同學羞愧地對我說。我一看，那湯圓弄到一團漿似的！我毫不猶疑地大聲罵道：「瞧，湯圓已弄到一團，你拿走，我不吃。」這話真傷了他的心，他生氣地把湯圓丟掉，還指着我大聲地說：「你太過分，不賞面也罷了，但你竟然還在大聲喝罵，我真對你非常失望！」

「糟了！」這是我的即時反應。我呆了呆，然後再看了一會兒周圍人聲鼎沸變得鴉雀無聲。在那天下午，他再沒和我交談。為了道歉，不知所措的我在甜湯店買了一打禮盒裝的花生湯圓。當我們返回上海民居住宿時，我趁P同學不留意時把湯圓送給他。「對不起！P同學，今天我的確做錯了，這是送給你，希望你原諒我！」我慚愧地說。「既然你已知錯，那我應該原諒你，畢竟我的語氣也有點不對，我也希望你原諒我！」他笑著說。幸好的是，民居主人准許我們煮湯圓。而且P同學不但是甜品專家，他還是甜品廚神，他親自下廚。只見他隨意地撒一撒，弄一弄，那香噴噴的湯圓就弄好。初嘗一口，那餡料和那粉皮融合得天衣無縫，再加上那薑湯和P同學的廚藝，簡直是上天的之作！

香港是美食之都，湯圓的款式日新月異，但談到最美味的，仍然是上海那一次……

什麼時候再能品嚐P同學親手煮的上海湯圓呢？

德信中學 中三 李昇倫

## 牆

曾經 那道牆被築越高 直至已經無力攀越過去 最終選擇了漠視

偶爾 回頭一望 猶如觸動心中一根刺 狠狠的扎得更深 更入心

以為可在荒野中尋得閒靜 讓清風撫平一顆心 踏進被遺忘的廢墟 風 拂不開打結的思緒 卻在輕輕的撩撥着那叢雜草 像是提醒 牆 仍在

中文大學校友會聯會張煒昌中學 6A 陳美慈

## 嶺南學院畢業禮 800副學士文憑生展翅飛

嶺南大學社區學院及嶺南大學持續進修學院(下稱「學院」)2009至10年度畢業暨獎學金頒授典禮11月12日假嶺南大學陳德泰大會堂舉行。近800名副學士、副學士先修、高級文憑及文憑畢業生憑藉自己的努力，為所修讀的課程畫上完美句號，並開展人生的新一頁。

嶺南大學持續教育及社區學院院長馮培榮博士致辭時勉勵莘莘學子：「無論是求學或投身社會，同學難免有自覺懷才不遇的時候，但絕不要自怨自艾。只要敢於向前，勇於承擔，成功就離你們不遠了。每個人都是獨一無二，不要羨慕別人的成功，因為你們也可以走出不一樣的致勝之路。」

今年以卓越學術成績而獲頒「學業優異獎」的共有7名畢業生，其中曾修讀毅進計劃、現已升讀嶺南大學工商管理學士學位課程的高級文憑畢業生馮凱雯獲邀上台代表副學位畢業生致辭。馮同學致辭時欣然表示：「非常慶幸入讀嶺南社區學院的酒店及旅遊實務高級文憑課程，學院講師的悉心教導，鼓勵同學發奮圖強，勇於嘗試，幫助我們培養對學科的興趣，開創自己的一片天。最難忘的是可以到天津職業大學作一個學期的實習交流，由於課程內容理論與實踐並重，擴闊了我的學術領域及個人眼界，使我在報考大學的眾多申請者中脫穎而出，成功獲得嶺南大學取錄。」

典禮中同時頒發「優秀老師嘉許獎狀」，本屆得主為商學課程副主任兼高級講師李健發，他的教學心得乃無時無刻給予學生「正能量」。

馮凱雯同學於嶺南協理副校長陳增聲(右)及馮培榮(左)手中接獲「學業優異獎」



## 牧愛小學 52師生遊北京看歷史

聖公會牧愛小學52名師生11月4日展開4天的北京遊學旅程——「從北京看中國歷史」。首先參觀08年奧運主場館巨型鳥巢——國家體育場，那獨特的建築設計令人嘆為觀止，同學置身於能容納10萬名觀眾的場館，別有一番滋味。經過一夜休息，同學們精神奕奕地到達北京市崇文學校交流。透過香港兩地學生一同上課，讓該校的同儕親身體驗內地的學習模式，課後的互相交談，更即時擦出不少友誼的火花。所謂「不到長城非好漢」，同學們當然不會錯過登長城的機會。登上頂峰能一覽祖國的大好河山，又能鍛煉意志，真是一舉兩得！

第三天清晨，天安門廣場的升旗禮上，徐徐奏起國歌時，愛國的熱情無不充滿各人心中。同學們期待已久的故宮博物院，終於聳立在他們的眼前。院內收藏了大量古代藝術珍品，大部分是來自清朝的宮中珍藏，很多更是絕無僅有的無價之寶，同學們這次真是眼界大開。為了讓同學們體會中國傳統文化，乘坐特色三輪車，參觀北京老胡同，走進民房四合院，品嚐地道風味小吃，這些都是外地遊客的不二之選！行程的最後一天，頤和園及圓明園向同學訴說

## 德貞女子中學 田徑全場總冠軍 耘社奪得

瑪利諾修院學校、德蘭中學、樂善堂余近卿中學及潔心林炳炎中學等，結果由香港培正中學勇奪冠軍殊榮。今年更邀請了聖公會基福小學、寶血會嘉靈學校、荔枝角天主教小學、大坑東宣道小學、寶血會伍季明紀念學校、旅港開平商會學校、深水埗街坊福利會小學及大角咀天主教小學(海帆道)等參加小學友校接力賽，結果由大角咀天主教小學(海帆道)奪魁。而當日的全場總冠軍由耘社奪得。在師生400公尺接力友誼賽中，6社更齊心為



了清朝衰落的悲慘故事。在短短4天的行程，透過導遊詳細又生動的講解，同學對祖國的認識增加了不少，對祖國的感情也越來越深厚。



各參賽者打氣。頒獎儀式由校監蘇肖好修女、曾維寶副校長及黃義天副校長主持。曾維寶副校長致謝詞後，校監及兩位副校長主持降旗禮。在陳錦江老師主持祈禱及拍照留念後，陸運會圓滿結束。